



 FRANÇAIS



**SHARK**  
HELMETS

**SHARK**TOOTH

Kit mains libres Bluetooth pour moto

---

FONCTIONS

---

Technologie Vox  
Technologie Intercom  
Connexion Multipoint

Contrôle automatique du volume  
Diffusion de Musique A2DP  
GPS Audio



## A. DESCRIPTION:

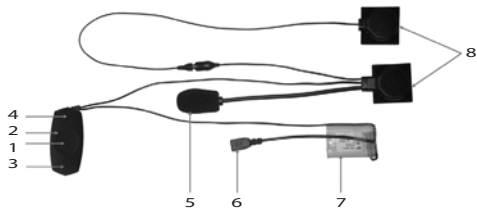
Le SHARKTOOTH SHARK est un kit mains libres spécialement développé pour une utilisation en moto. Il permet d'avoir des communications fiables et claires, en mode mains-libres. Ce kit mains-libres utilise des technologies avancées comme la prise de ligne par commande vocale, le réglage automatique du volume en fonction du bruit, la fonction Intercom entre conducteur et passager ou entre deux motos, ainsi que la fonction multipoint, permettant d'utiliser plusieurs modes Bluetooth. Ce kit peut également diffuser de la musique à partir de votre téléphone si celui-ci dispose de la technologie A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Les appareils GPS équipés de la technologie Bluetooth peuvent également être connectés afin d'entendre les instructions de guidage dans votre kit mains-libres.

N'oubliez pas que votre sécurité prime sur les appels. Respectez la législation en vigueur !!!

Vérifiez si la législation nationale ou locale applicable dans votre région limite pas l'utilisation de téléphones mobiles pendant la conduite. Il incombe à l'utilisateur de ce produit de respecter la législation du lieu où il habite.

## B. ILLUSTRATION:

1. BMF ou Bouton Multifonctions (marche/arrêt / pairing/répondre/raccrocher/rejeter/reconnaissance vocale / changement de mode / etc.)
2. Voyant Bluetooth / Voyant de charge
3. Augmentation du Volume
4. Diminution du Volume
5. Microphone (Sur la tige flexible)
6. Prise de charge
7. Batterie
8. Haut-parleur Gauche/Droit



### C. CHARGER LE SHARKTOOTH SHARK:

1. Connectez le chargeur dans la prise de charge (6) du SHARKTOOTH SHARK. Ensuite, branchez le chargeur.

Etat du voyant de charge(2):

Rouge: Batterie faible

Orange: En charge

Vert: Batterie pleine

2. Lorsque la charge est complète, débranchez le chargeur.



### D. ALLUMER / ETEINDRE:

Allumer: Appuyez sur le bouton BMF (1) jusqu'à ce que le Voyant Bluetooth (2) s'éclaire en bleu.

Ou appuyez pendant 3 secondes, un bip sera entendu.

Eteindre: Appuyez sur le bouton BMF (1) jusqu'à ce que le Voyant Bluetooth (2) s'éclaire en rouge.

Ou appuyez pendant 5 secondes, Jusqu'à trois bips.

### E. PAIRER VOTRE TELEPHONE MOBILE BLUETOOTH:

Le SHARKTOOTH SHARK est un appareil Bluetooth pouvant être utilisé avec votre téléphone en mode mains-libres, en Intercom, en diffusion de musique (A2DP), et en mode navigateur GPS.

1) Procédure de pairage en mode mains-libre (Appels et Diffusion de musique):

Si votre téléphone supporte le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), vous pouvez écouter la musique de votre téléphone via le SHARKTOOTH SHARK.



# SHARKTOOTH

Phone & GPS

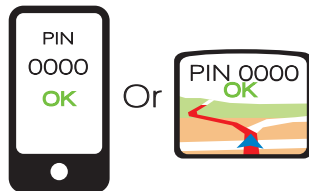
## Quick start guide



Le SHARKTOOTH doit être éteint. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou GPS en mode visible.



Maintenez le bouton multifonctions appuyé jusqu'à ce que le voyant clignote rouge et bleu.



Recherchez les périphériques Bluetooth. Sélectionnez SHARKTOOTH. Si le téléphone ou GPS demande un mot de passe ou code PIN, entrez 0000.



Lorsque le voyant du SHARKTOOTH clignote bleu, le pairing est réussi!



# SHARKTOOTH

## Intercom

### Quick start guide



Merci d'éteindre les deux SHARKTOOTH et les téléphones  
paillés avec les SHARKTOOTH.



Maintenez le bouton multifonctions  
appuyé jusqu'à ce que le voyant  
clignote rouge et bleu sur chaque  
SHARKTOOTH.



Donnez un clic sur le bouton  
multifonctions d'un des deux  
SHARKTOOTH.



Lorsque le voyant des deux  
SHARKTOOTHs s'éclaire en bleu,  
le pairage INTERCOM est réussi!!





**SHARK**  
HELMETS

1. Le SHARKTOOTH SHARK étant éteint, maintenez appuyé le bouton BMF(1) jusqu'à ce que le Voyant Bluetooth(2) clignote en rouge/bleu. Le kit mains-libres est en mode pairage.
2. Le SHARKTOOTH SHARK étant en mode pairage, accédez au menu Bluetooth de votre téléphone. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile. Recherchez les équipements Bluetooth environnants (voir mode d'emploi du téléphone).
3. Parmi les équipements trouvés, sélectionnez le ST SHARK.
4. Si le téléphone mobile vous demande un code ou une clé, tapez 0000 puis OK.
5. Le SHARKTOOTH SHARK est maintenant prêt à être utilisé.

## 2) Procédure de pairage en profil Intercom (entre deux appareils SHARKTOOTH SHARK):

1. Préparez 2 SHARKTOOTH SHARK. Veillez à éteindre les téléphones pairés sur les SHARKTOOTH SHARK.
2. Activez le mode de pairage sur les deux SHARKTOOTH SHARK (le SHARKTOOTH SHARK éteint, maintenez appuyé le bouton BMF(1) jusqu'à ce que le Voyant Bluetooth(2) clignote en rouge/bleu.)
3. Lorsque les deux SHARKTOOTH SHARK sont en mode pairage, appuyez brièvement sur le bouton BMF(1) d'un des deux SHARKTOOTH SHARK, (le Voyant Bluetooth(2) de ce kit va clignoter en rouge/bleu rapidement.). Lorsque le

Voyant Bluetooth(2) des deux kits s'éclairera en bleu, le pairage INTERCOM sera terminé et réussi. Vous pouvez alors communiquer librement.

## 3) Procédure de pairage avec un appareil GPS:

1. Le SHARKTOOTH SHARK étant éteint, maintenez appuyé le bouton BMF(1) jusqu'à ce que le Voyant Bluetooth(2) clignote en rouge/bleu. Le kit mains-libres est en mode pairage.
2. Le SHARKTOOTH SHARK étant en mode pairage, accédez au menu Bluetooth de votre navigateur GPS. Recherchez les équipements Bluetooth environnants (voir mode d'emploi de votre navigateur GPS pour plus d'information).

## F. FONCTIONS DE BASE:

---

### 1) Téléphone en mode mains-libres :

#### Répondre à un appel:

Si la fonction VOX est active; prononcez fortement un mot ("Allô" par exemple) moins de 10 secondes après le début de la sonnerie pour accepter l'appel. Le son sera transmis automatiquement au kit mains-libres. (Voir Prise de ligne par commande vocale (VOX) à la section H).

Vous pouvez également accepter l'appel en appuyant sur le bouton BMF(1) pendant une seconde (1er bip).

### Terminer un appel:

Lorsqu'une conversation est terminée, appuyez sur le bouton BMF(1) pendant 1 seconde pour terminer l'appel (1er bip).

### Numérotation vocale:

Important: la fonction numérotation vocale doit être activée dans votre téléphone. Pour certains téléphones, au moins une étiquette vocale doit avoir été enregistrée dans la mémoire de votre téléphone, pas dans la carte SIM! (voir mode d'emploi du téléphone).

1. Appuyez sur le bouton BMF(1) pendant 1 seconde.
2. Une indication sonore vous demandera d'annoncer le nom (ou étiquette vocale) de la personne à appeler et le Voyant Bluetooth(2) s'éclairera en bleu.
3. Prononcer le nom (ou étiquette vocale) de la même façon que lors de l'enregistrement.
4. La voix sera répétée dans le kit mains-libres et le téléphone composera automatiquement le numéro.

### Refuser un appel (seulement pour les téléphones en profil mains-libres):

Si la fonction VOX est active: Restez silencieux pendant 10 secondes lors de la sonnerie. L'appel sera automatiquement refusé. (Voir Prise de ligne par commande vocale (VOX) à la section H).

### Réglage du volume:

Augmentez ou baissez le volume en appuyant sur les boutons Augmentation du volume(3) ou Diminution du volume (4).

Un bip sera entendu lorsque les seuils minimum ou maximum seront atteints.

### Reconnexion d'un appareil Bluetooth pairé :

Appuyez sur le bouton BMF(1) pour reconnecter le dernier appareil Bluetooth utilisé. Si vous souhaitez reconnecter un autre appareil Bluetooth pairé, utilisez le menu Bluetooth de l'appareil en question.

### 2) Mode Intercom:

#### Commencer une conversation INTERCOM:

Maintenez le bouton BMF(1) appuyé pendant environ 3 secondes, (2ème bip).

Le SHARK TOOTH SHARK va se connecter en INTERCOM. Les deux kits sont maintenant connectés et vous pouvez communiquer librement.

#### Terminer une Conversation INTERCOM:

Appuyez brièvement sur le bouton BMF(1) du kit, l'appel INTERCOM sera alors terminé.

### Réglage du volume:

Augmentez ou baissez le volume en appuyant sur les boutons Augmentation du volume(3) ou Diminution du volume (4).

Un bip sera entendu lorsque les seuils minimum ou maximum seront atteints.



**SHARK**  
HEADSETS

### 3) Mode Diffusion de Musique (A2DP):

Si votre téléphone supporte le profil A2DP, Vous pouvez écouter la musique de votre téléphone via le SHARKTOOTH SHARK.

#### Envoyer de la musique à partir d'un téléphone Bluetooth A2DP:

Sélectionnez une chanson dans le lecteur musical de votre téléphone et faites lecture. (Voir mode d'emploi du téléphone).

Ou appuyez deux fois de suite brièvement sur le bouton BMF(1) pour faire play/pause.

#### Changer de fichier musique:

- Maintenez appuyé le bouton Augmentation du Volume(3) pendant 3 secondes, et la chanson suivante sera diffusée.

- Maintenez appuyé le bouton Diminution du Volume(4) pendant 3 secondes, et la chanson précédente sera diffusée.

#### Arrêter la musique:

Maintenez appuyé le bouton Diminution du Volume(4) pendant 5 secondes. La musique sera alors arrêtée et le profil A2DP sera automatiquement déconnecté.

#### Réglage du volume:

Augmentez ou baissez le volume en appuyant sur les boutons Augmentation du volume (3) ou Diminution du volume (4).

Un bip sera entendu lorsque les seuils minimum ou maximum seront atteints.

### 4) Passer d'un mode à un autre (Multipoint):

Le SHARKTOOTH SHARK peut se connecter à trois modes Bluetooth tels que le mode Intercom pour des conversations entre le conducteur et son passager, le mode Téléphone Mains-Libres et le mode A2DP (pour la diffusion de musique, les appels téléphoniques ou les navigateurs GPS). Selon l'appui que vous effectuerez sur le bouton BMF(1), vous pourrez sélectionner le mode Bluetooth sur lequel vous désirez vous connecter.

#### Appui Bref sur le BMF(1):

Mode Téléphone Mains-Libres

#### Double Appui Bref sur le BMF(1):

Mode A2DP

#### Appui Long sur le BMF (1):

Mode INTERCOM



### Recevoir un appel Intercom pendant une conversation téléphonique:

Si vous recevez un appel INTERCOM alors que vous êtes en cours de communication, vous entendrez une sonnerie spécifique une seule fois (indiquant que votre passager veut vous parler). Votre conversation téléphonique continuera normalement.

Si vous voulez répondre à l'appel en INTERCOM, maintenez appuyé le bouton BMF(1) pendant 3 secondes (un bip sera entendu). Le SHARK TOOTH SHARK terminera la conversation en cours, et se connectera automatiquement au profil INTERCOM. Vous pouvez alors parler librement en INTERCOM.

### Recevoir un appel téléphonique pendant une conversation INTERCOM:

Si vous recevez un appel téléphonique pendant une conversation INTERCOM, votre profil INTERCOM sera automatiquement déconnecté pendant la sonnerie et votre correspondant INTERCOM entendra la tonalité "occupé".

1. Si la fonction VOX est active et que vous souhaitez répondre à l'appel téléphonique: prononcez fortement un mot ("Allô" par exemple) moins de 10 secondes après le début de la sonnerie pour accepter l'appel. Le son sera transmis automatiquement au kit mains-libres. (Voir Prise de ligne par commande vocale (VOX) à la section H). Vous pouvez également répondre à un

appel entrant en appuyant sur le bouton BMF(1) pendant 1 seconde (1erbip). L'appel est maintenant accepté, la conversation peut commencer

2. Pour refuser l'appel, restez silencieux pendant 10 secondes.

Remarque: Après votre conversation téléphonique ou après son rejet, le kit va automatiquement se reconnecter au profil INTERCOM et votre conversation en INTERCOM pourra reprendre.

### Recevoir un appel téléphonique pendant l'écoute de musique (A2DP):

Si vous recevez un appel, la diffusion de musique sera automatiquement suspendue. Elle reprendra à la fin de votre conversation ou après son rejet.

1. Si la fonction VOX est active et que vous souhaitez répondre à l'appel téléphonique: prononcez fortement un mot ("Allô" par exemple) moins de 10 secondes après le début de la sonnerie pour accepter l'appel. Le son sera transmis automatiquement au kit mains-libres. (Voir Prise de ligne par commande vocale (VOX) à la section H). Vous pouvez également répondre à un appel entrant en appuyant sur le bouton BMF(1) pendant 1 seconde (1erbip). L'appel est maintenant accepté, la conversation peut commencer.

2. Pour refuser l'appel, restez silencieux pendant 10 secondes.



SHARK  
HEADSETS

### Recevoir un appel téléphonique / INTERCOM pendant l'écoute de musique (A2DP):

Si vous recevez un appel, la diffusion de musique (A2DP) sera automatiquement suspendue, pour passer en mode mains-libres ou INTERCOM selon la nature de cet appel. La diffusion de musique reprendra à la fin de la conversation ou après son rejet.

### Se connecter en mode diffusion de musique (A2DP) lors d'une conversation téléphonique ou INTERCOM:

Si vous vous connectez au profil A2DP (double appui bref sur le bouton BMF(1)) durant une communication (téléphonique ou INTERCOM), l'appel en cours sera automatiquement terminé et la musique sera diffusée.

Remarque: Pour la diffusion de musique en profil A2DP, sur certains téléphones, vous devrez relancer votre lecteur musical manuellement. (Voir mode d'emploi du téléphone.).

## G. FONCTIONS AVANCEES:

### 1. Prise de ligne par commande vocale (VOX):

Activez cette fonction si vous voulez accepter une communication par commande vocale. Tout mot prononcé pendant les 10 premières secondes de la sonnerie acceptera l'appel. Restez silencieux pendant 10 secondes pour refuser l'appel.

Si la fonction n'est pas activée, utilisez le bouton BMF(1) pour accepter ou refuser l'appel.

Le mode prise de ligne par commande vocale (VOX) peut être activé ou désactivé lorsque le kit est en veille (hors communication, hors lecture multimédia).

### Activation:

Le kit étant en veille (allumé mais pas en communication), maintenez appuyé le bouton Augmentation du volume (3) jusqu'au troisième bip. Puis relâchez.

### Désactivation:

Le kit étant en veille (allumé mais pas en communication), maintenez appuyé le bouton Diminution du volume (4) jusqu'au troisième bip. Puis relâchez.

## 2. Pairage Multiple:

Le SHARK TOOTH SHARK peut être réparé à 8 téléphones. Tout pairage supplémentaire effacera automatiquement le téléphone qui a été utilisé le moins récemment. Pour réutiliser ce téléphone, vous devez le paier à nouveau.

Vous pouvez facilement passer d'un téléphone à un autre déjà à pairé comme suit:

1. Déconnectez le SHARK TOOTH SHARK du téléphone connecté à partir du menu Bluetooth "équipements actifs" de ce téléphone.

(Voir mode d'emploi du téléphone).

2. Connectez le kit avec le téléphone désiré à partir du menu Bluetooth "équipements liés" de ce téléphone.

(Voir mode d'emploi du téléphone).

#### H. SPECIFICATIONS DU SHARK TOOTH SHARK:

Protocole Bluetooth: Bluetooth Version 2.1

Modes Bluetooth Supportés:

Handsfree Profile (HFP) / Headset Profile (HSP)

A2DP Advance Audio Distribution Profile

/ SBC Stereo Streaming

AVRCP Audio / Video Remote Control

Portée: jusqu'à 10 mètres en profil mains-libres/A2DP

jusqu'à 400 mètres en profil INTERCOM

Fréquence: 2.4GHz

Autonomie en communication:

jusqu'à 10 heures en mode mains-libres

jusqu'à 10 heures en mode INTERCOM

jusqu'à 10 heures en mode A2DP

Autonomie en veille: jusqu'à 700 heures / 1 mois

Temps de charge: 3 heures

Type de batterie: NiMH Rechargeable 600mAh

#### CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES:

- 8 téléphones pairés au maximum
- Multipoint: 3 modes au maximum (1 mains-libres + 1 A2DP + 1 INTERCOM)
- Signal sonore lors d'un appel téléphonique/INTERCOM entrant
- Diffusion de musique à partir d'un téléphone Bluetooth A2DP
- Commande "Chanson Suivante"/"Précédente" en mode A2DP
- Full Duplex
- Full DSP Réducteur de bruit / Réducteur d'écho
- Contrôle Automatique du volume selon le bruit ambiant et la vitesse
- Volume et fonctions Multipoint facilement accessibles
- Contrôle digital du volume
- Numérotation Vocale (si le téléphone le permet)
- Technologie VOX, commande vocale pour accepter/refuser un appel
- Étanche
- Aérodynamique et compact

Accessoires:

- Ensemble haut-parleur ultra plat et microphone sur perche flexible.
- Chargeur secteur

Dimensions (mm): 70 x 32.7 x 11.9

Poids (g): 15.2

## DÉCLINAISON DE RESPONSABILITÉS

---

Bien que tous les efforts aient été déployés pour faire en sorte que le contenu de ce manuel soit aussi fiable et complet que possible, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur et / ou d'omission. Le fabricant se réserve le droit de changer et d'améliorer les fonctionnalités et caractéristiques du produit sans avertissement préalable. La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage de tout ou partie du contenu de ce manuel sans permission préalable du fabricant sont strictement interdits. Marque déposée.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et mise à la disposition d'Euro-CB sous licence. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés sont des marques déposées ou des noms commerciaux appartenant à leurs propriétaires respectifs.

## COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT

---

(Équipement électrique et électronique usagé)



(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective) Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie non-remplaçable est conçue pour durer autant que le produit.

# CE0560

Par la présente EURO COMMUNICATION EQUIPEMENTS, représentée par MARCHANT Michel, Président Directeur Général, déclare que l'appareil SHARK SHARKTOOTH MODELE BTSHARK, est conforme aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

## POUR SE PROCURER LA DÉCLARATION COMPLÈTE:

<http://www.supertooth.fr/download>  
Euro Communication Equipements Sas  
Route de Foix D117  
11 500 NEBIAS  
FRANCE